

ÁLTALÁNOS ÜZEMELTETÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

ADVANCE kombinált sütő - pároló



TIPUSOK:

AE-061

AG-061

AE-101

AG-101

AE-102

AG-102

AE-201

AG-201

AE-202

AG-202



Tisztelt ügyfelünk,

köszönjük megtisztelő bizalmát, a Fagor gyártmányú professzionális készülék iránt. Biztosak vagyunk benne, hogy meg lesz elégedve választásával.

Kérjük, olvassa el figyelmesen a következő használati utasítást, amely elengedhetetlen a készülék megfelelő működtetéséhez, csak így szerez tudomást a készülék előnyeiről és sokoldalúságáról.

Ez a használati utasítás úgy van előterjesztve, hogy a kombinált berendezés beszerelésénél, üzembe helyezésénél és a karbantartásánál minden fontos információval rendelkezzen.

Az üzem behelyezést és a kötelező karbantartást csak a készülék működését ismerő szakszerviz végezheti.

A használati utasítást tartsa a készülék közelében.

Sok sikert és elégedettséget kívánunk az ön új kombinált berendezéséhez.



TARTALOM

TARTALOM	3
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK	4
ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	4
FIGYELMEZTETÉS	4
ÁLTALÁNOS ÜZEMELTETÉSI INFORMÁCIÓK	4
A FŐZÉS BEFEJEZÉSE UTÁN	4
VEZÉRLŐEGYSÉGEK	5
ON / OFF	5
KIJELZŐ	6
SZÖVEGES ABLAK	6
FŐZÉSI ÜZEMMÓDOK	7
HŐMÉRSÉKLET VÁLASZTÁS ÉS IDŐ/TÚ/ DELTA FUNKCIÓ	7
<i>FUNKCIÓ DELTA</i>	8
<i>FUNKCIÓ ČAS</i>	8
<i>FUNKCIÓ JEHLA</i>	9
TURBINA FŰTÉSI ÉS SEBESSÉG BEÁLLÍTÁS	9
SEGÉDFUNKCIÓK	10
<i>COOL DOWN</i>	10
<i>PÁRÁSÍTÁS FUNKCIÓ</i>	10
<i>VIZKŐELTÁVOLÍTÁS</i>	11
<i>ÉGŐK BLOKKOLÁSA</i>	12
BEÁLLÍTÁS GOMB	12
KÉSŐBBI START	12
START / STOP	12
VISUAL KOMBI SÜTŐ ÜZEMELTETÉSE	13
KARBANTARTÁS	13
MANUÁLIS TISZTÍTÁS	13
RENDSZERTELEEN KARBANTARTÁS	14
HIBAJELZÉSEK	14
AJÁNLÁS A KÖRNYEZET VÉDELMERE	17

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Hosszabb ideig tartó üzemben kívül helyezés esetén ajánlott lekötni a berendezést az elektromos és vízhálózatról.

FIGYELMEZTETÉS

Helytelen telepítés, vagy beállítás esetén, továbbá nem megfelelő szerviz, helytelen karbantartás és nem megfelelő használat esetén megrongálódhat a berendezés, vagy bárki egészségében kárt tehet. Ezért mielőtt a berendezést üzembe helyezi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Ne raktározzon, se ne használjon a berendezés közelében gázokat, robbanó anyagokat, ne helyezzen bele alkoholt tartalmazó folyadékokat.

Amennyiben a berendezés forró, **ne nyissa** ki hirtelen az ajtókat (égést okozhat a kiszálló forró pára vagy levegő). A berendezés forró kamrájába **ne öntsön** hideg vizet.

A FAGOR INDUSTRIAL által nem iskolázott technikusok általi javítások vagy bármilyen manipulálás esetén elveszíti a garanciát a berendezésre.

ÁLTALÁNOS ÜZEMELTETÉSI INFORMÁCIÓK

A telepítés után az első használat előtt mosogatószeres vízzel törölje ki, majd pára fokozaton működtesse kb. ½ óráig, így megszüntetheti az új berendezésekre jellemző kellemetlen szagokat.

A bekapcsolás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vízcsatlakoztató szelep nyitva van-e.

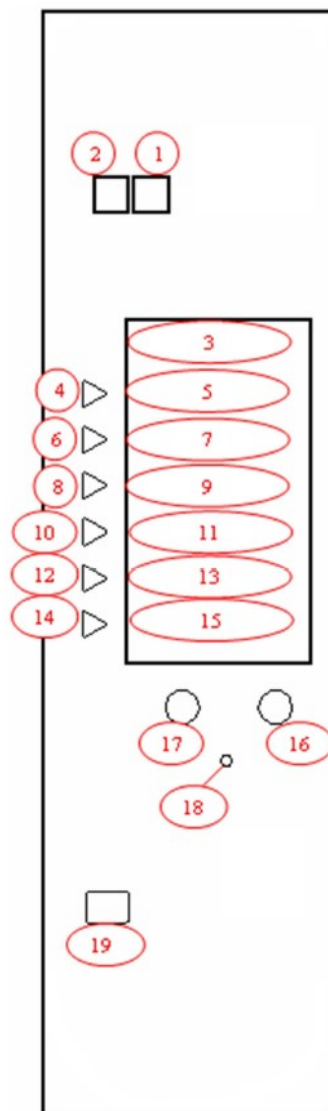
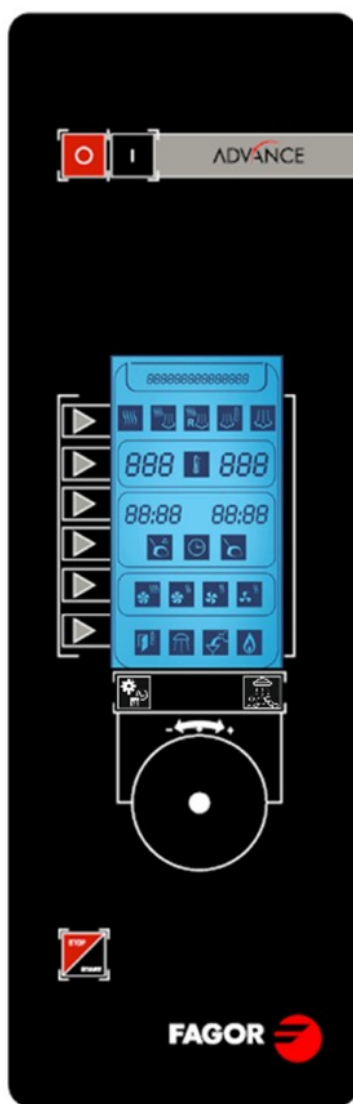
A berendezés ajtaját óvatosan nyissa ki, hogy megelőzzön bármilyen esetleges égési sérülést.

A FŐZÉS BEFEJEZTÉVEL

- Ajánlott a kamra lehűtése a Cool Down funkcióval
- Hagyja nyitva az ajtókat, hogy megóvja a tömítéseket és megelőzze a kellemetlen szagok képződését

Ha távozik a munkahelyről, vagy ha tudja, hogy a gép már nem lesz aznap használva, kösse le az elektromos hálózatról.

VEZÉRLŐ EGYSÉGEK



1. Bekapcsolás
2. Kikapcsolás
3. Szöveg ablak
4. Főzési üzemmód kapcsoló
5. Főzési üzemmód kijelző
6. Hőmérsékleti kapcsoló
7. A berendezés hőmérséklet kijelzője valódi / beállított
8. Idő és hőmérsékleti kapcsoló TŰ / DELTA funkciók
9. Idő és hőmérsékleti kijelző TŰ / DELTA funkciók
10. Funkciókapcsoló IDŐ / TŰ / DELTA
11. Funkció kijelző IDŐ / TŰ / DELTA
12. Funkciókapcsoló TELJESÍTMÉNY / SEBESSÉG
13. Funkció kijelző TELJESÍTMÉNY / SEBESSÉG
14. Segéd funkciók kapcsolója
15. Segéd funkciók kijelzője
16. MOSÓPROGRAM INDITÁSA
17. KÉSLELTETETT INDITÁS KAPCSOLÓ
18. Fő vezérlőkapcsoló
19. START / STOP gomb

ON / OFF

A kombinált berendezés kikapcsolása / bekapcsolása az ON / OFF kapcsolóval történik. Minden bekapcsolás után a képernyőn megjelennek az előző főzésnél használt adatok. Kizárólag az első főzésnél nem jelenik meg.



KIJELZŐ



SZÖVEG ABLAK



A kijelző felső részén a következő információk tekinthetők meg:

- Konfigurációs információ

- Késleltetett indítás
- Figyelmeztetések, felhívások (nyitott ajtó, stb.)
- Hibajelzések
- A berendezés aktuális állapota (ezt akkor mutatja, ha a felül olvasható információk közül egyiket sem jelzi éppen)

FŐZÉSI ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA

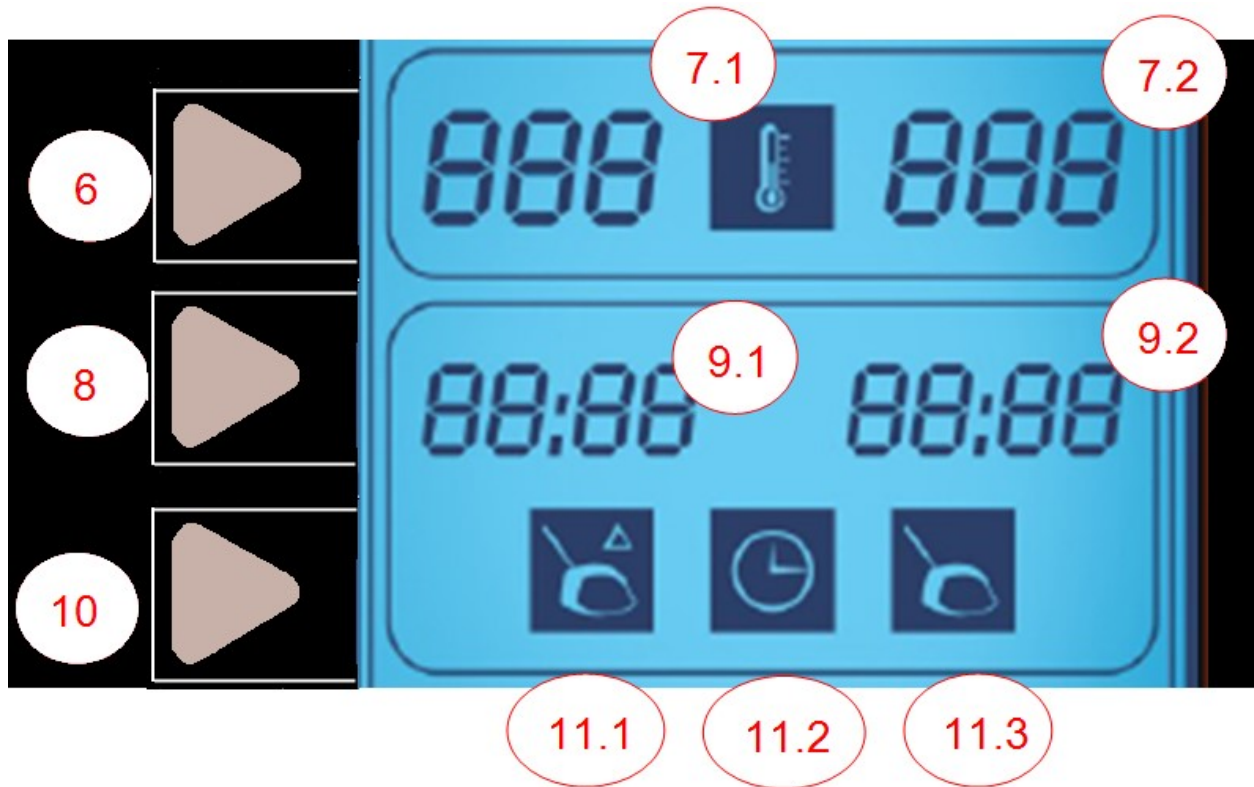
A főzési üzemmód kapcsoló 4 lenyomásával aktiválódik az üzemmód kiválasztás. Az aktiválása után a főkapcsoló elforgatásával 18 (17. Ábra) kiválasztja a főzési üzemmódot. Ezután a főkapcsoló lenyomásával megerősíti a kiválasztott üzemmódot aktiválását.



4. Főzési üzemmód kapcsoló
- 5.1. FORRÓ LEVEGŐ
- 5.2. KEVERT LEVEGŐ
- 5.3. REGENERÁCIÓ
- 5.4. SZABÁLYOZOTT PÁRA
- 5.5. PÁRA

- FORRÓ LEVEGŐ: A fűtés kizárólag forró levegővel történik (száraz meleg).
- KEVERT LEVEGŐ: A melegítés egyszerre forró levegővel és párával történik, nagyobb mértékben forró levegővel.
- REGENERÁCIÓ: A melegítés egyszerre forró levegővel és párával történik, nagyobb mértékben párával.
- SZABÁLYOZOTT PÁRA: A melegítés párával történik, miközben 35 - 125 °C fokkal dolgozhat.
- PÁRA: A melegítés vízpárával történik 99 °C, melyet a beépített páragenerátor állít elő atmoszferikus nyomás mellett.

A kémény automatikusan kinyílik a FORRÓ LEVEGŐ üzemmódban, a többi módban zárva marad.

HŐMÉRSÉKLET ÉS IDŐ / TŰ / DELTA FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁS**DELTA FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA**

A tű és a berendezés belsejében lévő hőmérsékletkülönbség.

A DELTA funkció kiválasztásához nyomja le az üzemmód kapcsolót 10. Ezután a fő vezérlőkapcsoló elforgatásával 18 kiválaszthatja a DELTA üzemmódot. A kiválasztást a megfelelő villogó ikon jelzi. Ezután a megerősítés a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A DELTA funkció aktiválásakor az étel belsejében lévő hőmérséklet mindig 50 °C magasabb, mint a szűrőtűvel mért belső hőmérséklet.

Szúrja bele a tűt az ételbe, majd zárja be az ajtót.

A 9.2 kijelzőn megjelenik a beállított hőmérséklet, melyet az ételnek el kell érnie.

A beállításhoz nyomja le a hőmérséklet kapcsolót 8 és forgassa a fő vezérlőkapcsolót 18. Ezután a beállítás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A 9.1 kijelzőn megjelenik az étel belsejében lévő valódi hőmérséklet.

A 7.2 mutatón 50 °C magasabb a hőmérséklet, mint amennyi a tű hőmérséklete 9.1 és a 7.1 mutató jelzi a berendezés valódi hőmérsékletét.

Ezután válassza ki a főzési üzemmódot (lásd 18. oldal).

A paraméterek beállítása után, zárja be az ajtót és nyomja le a START/STOP gombot, hogy a berendezés elinduljon.

A DELTA funkció főzési üzemmódjaiban lévő hőmérsékleti tartományok:

- Forró levegő 0°C-99°C
- Kevert levegő 0°C-99°C
- Regeneráció 0°C-99°C
- Szabályozott pára 0°C-99°C
- Pára 0°C-49°C

IDŐ FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA

AZ IDŐ funkció kiválasztásához nyomja le az üzemmód kapcsolót 10. Ezután a fő vezérlőkapcsoló elforgatásával 18 kiválaszthatja az IDŐ funkciót 11.2. A kiválasztást a megfelelő villogó ikon jelzi. Ezután a megerősítés a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A beállításhoz nyomja le az idő kapcsolót 8 és forgassa a fő vezérlőkapcsolót 18. Ezután a beállítás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A program befejeztével, mikor a hátralévő idő eléri a 0 értéket, a berendezés akusztikus jelet kezd el kiadni, amíg az ajtót ki nem nyitja. Amennyiben nem nyitja ki az ajtót, a hangjelzés 3 percenként fog ismétlődni 30 másodpercig tartó jelzéssel.

A berendezés hőmérsékleti beállításhoz nyomja le a kapcsolót 6 és forgassa a fő vezérlőkapcsolót 18. Ezután a beállítás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A 7.1 mutató jelzi a berendezés valódi hőmérsékletét.

A hátralévő idő megjelenítése (visszaszámlálódik) a 9.1 mutatón látható.

A paraméterek beállítása után, zárja be az ajtót és nyomja le a START/STOP gombot, hogy a berendezés elinduljon.

Az IDŐ funkció főzési üzemmódjaiban lévő hőmérsékleti tartományok és az előrebeállított érték:

- Forró levegő: tartomány [20..300]. 160 beállított.
- Kevert levegő: tartomány [20..250]. 140 beállított.
- Regeneráció: tartomány [20..180]. 120 beállított.
- Szabályozott pára: tartomány [35..125]. 80 beállított.
- Pára: tartomány [99]. 99 beállított.

MAGSZONDA FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA

A magszonda funkció kiválasztásához nyomja le az üzemmód kapcsolót 10. Ezután a fő vezérlőkapcsoló elforgatásával 18 kiválaszthatja a TŰ funkciót 11.3. A kiválasztást a megfelelő villogó ikon jelzi. Ezután a megerősítés a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

Szűrje bele a tüt az ételbe, majd zárja be az ajtót.

A 9.2 kijelzőn megjelenik a beállított hőmérséklet, melyet az ételnek el kell érnie.

A beállításához nyomja le a hőmérséklet kapcsolót 8 és forgassa a fő vezérlőkapcsolót 18. Ezután a beállítás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A 9.1 kijelzőn megjelenik az étel belsejében lévő valódi hőmérséklet.

A berendezés hőmérsékletének beállításához 7.2 nyomja le a hőmérsékleti kapcsolót 6 és forgassa a fő vezérlő kapcsolót 18. Ezután a megerősítés a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A 7.1 mutató jelzi a berendezés valódi hőmérsékletét.

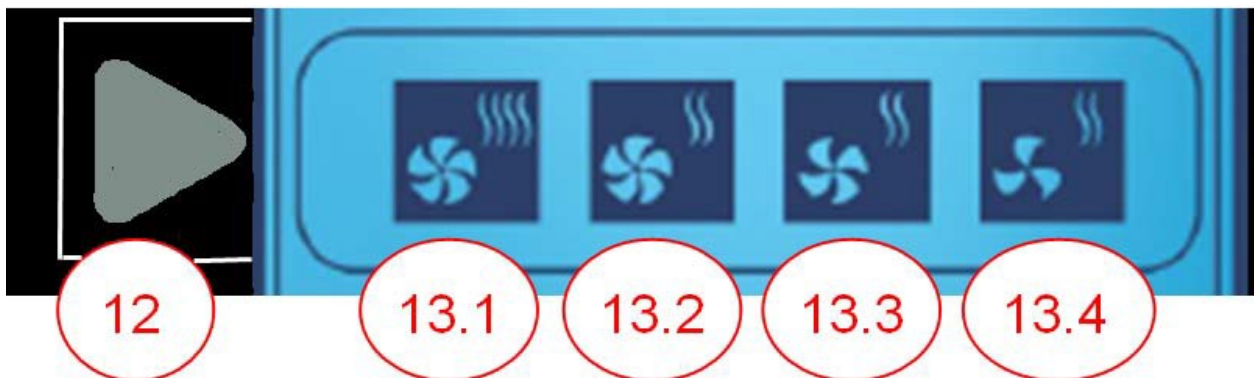
Ezután válassza ki a megfelelő főzési üzemmódot (lásd 18. oldal).

A paraméterek beállítása után, zárja be az ajtót és nyomja le a START/STOP gombot, hogy a berendezés elinduljon.

A TŰ funkció főzési üzemmódjaiban lévő hőmérsékleti tartományok:

- Forró levegő Rozsah [20..300].
- Kevert levegő: Rozsah [20..250].
- Regeneráció: Rozsah [20..180].
- Szabályozott pára: Rozsah [35..125].
- Pára: Rozsah [99].

FŰTÉSTELJESÍTMÉNY ÉS TURBINA SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA



12. Teljesítmény és sebesség kapcsoló
- 13.1. Mutató – maximális teljesítmény/ maximális sebesség
- 13.2. Mutató – minimális teljesítmény/ maximális sebesség
- 13.3. Mutató – minimális teljesítmény/ közepes sebesség
- 13.4. Mutató – minimális teljesítmény/ minimális sebesség

SEGÉD FUNKCIÓK



- 14. Segéd funkció kapcsoló
- 15.1. Funkció mutató COOL DOWN
- 15.2. Funkció mutató PÁRÁSÍTÁS
- 15.3. Funkció mutató VIZKŐELTÁVOLÍTÁS
- 15.4. Funkció mutató BLOKKOLT ÉGŐ (csakis gázos berendezések esetén)

COOL DOWN

A főzőkamra lehűtésére szolgál (amennyiben a hőmérséklet magasabb, mint 45 °C) a következők a lépések:

Zárja be az ajtót és nyomja le a segédfunkciók kapcsolóját 14 és a fő vezérlő kapcsoló segítségével 18 válassza ki a COOL DOWN 15.1 ikont. Ezután a kiválasztás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

Nyissa ki az ajtót. Vigyázzon a kiáramló forró levegőre!

A hőmérséklet 45 °C-ra való lecsökkentése után a folyamat automatikusan leáll.

A COOL DOWN funkció megszakításához nyissa ki az ajtót, vagy nyomja le a 20 gombot, így a COOL DOWN ikon kialszik.

Figyelmeztetés: A kamrát **semmiképpen** se locsolja hideg vízzel!

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉS: A ciklus alatt biztosítva legyenek a ventilátor védőlapja és az edények állványai.

KÉZI PÁRÁSÍTÁS

A PÁRÁSÍTÁS funkció aktiválásához nyomja le a segédfunkciók kapcsolóját 14 és a fő vezérlő kapcsoló segítségével 18 válassza ki a PÁRÁSÍTÁS 15.2 ikont. Ezután a kiválasztás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A főzőkamra párasítása kizárólag működés alatt végezhető (a 19 gomb lenyomása után START/STOP). Ellenkező esetben a PÁRÁSÍTÁS gomb nem aktiv.

Ezzel a funkcióval gyorsan megdagaszthatóak a péktermékek tésztái a forró kamrába való gyors párafújással a forró levegős üzemmódban.

E mellett a péktermék felszíne fényessé válik.

A párát rövid intervallumokban fújja be.

VIZKŐ ELTÁVOLÍTÁS

Amennyiben a berendezés megnövelt vízkömmennyiséget észlel, jelzi a felhasználónak a szöveg ablakon keresztül.

A szöveglablakban megjelenik egy villogó jelzés, mely figyelmeztet a szükséges vízkő eltávolításra.

A vízkömmennyiség értékét a villogás gyorsasága jelzi. A vízkömmennyiség növekedésével a villogás elkezdi gyorsulni. Amennyiben a vízkövet nem távolítja el, akkor a villogás abbamarad és állandóan jelezni fog. Ebben az esetben a berendezés kizárólag FORRÓ LEVEGŐ üzemmódban használható.

A vízkőeltávolítást iskolázott szakember végezze a következő lépések alapján.

A VIZKŐELTÁVOLÍTÁS funkció aktiválásához nyomja le a segédfunkciók kapcsolóját 14 és a fő vezérlő kapcsoló segítségével 18 válassza ki a VIZKŐELTÁVOLÍTÁS 15.3 ikont. Ezután a kiválasztás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A szöveglablakban megjelenik a "VÁLASSZA KI AZ IDŐT" felhívás. A beállítása függ a vízkőeltávolító szer fajtájától és a vízkő mennyiségétől, a beállítás 30 - 480 perc közötti értékekre lehetséges. Az előre beállított időérték 120 perc. Ezután a beállítás megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18 és várjon 3 percet.

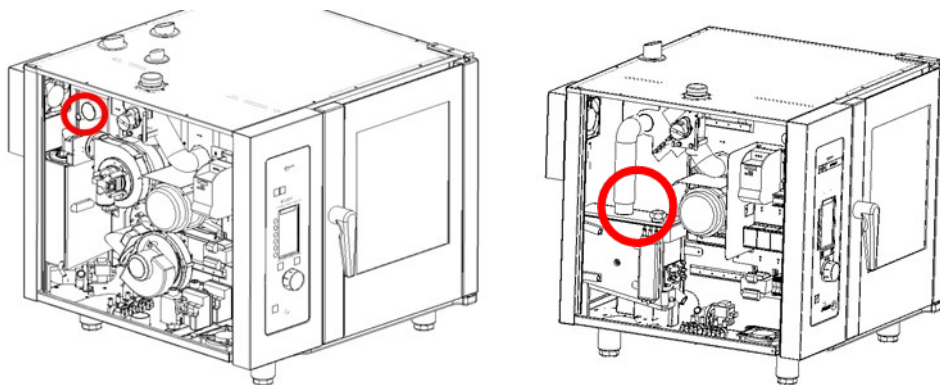
A szöveglablakban megjelenik egy felhívás "ÖNTSE BE A VIZKŐELTÁVOLÍTÓ SZERT".

Szerelje le a berendezés bal oldalsó védőlemezét (lásd 7. oldal), engedje ki a csavart a páragenerátoron és öntse be az oldószert.

Ezután a folyamat megerősítése a fő vezérlőkapcsoló lenyomásával történik 18.

A vízkőeltávolítása közben a szöveglablakban megjelennek az aktuális állapotok és a hátralévő idő.

A folyamat befejeztével a szöveglablakban megjelenik a következő jelzés "A VIZKŐELTÁVOLÍTÁS BEFEJEZŐDÖTT".



Javasoljuk a foszfor alap vegyszert használni mely koncentrációja 30-40%. Ilyen koncentrációban vízkőoldó vegyszereket javasoljuk, hogy a vegyszer kötetje 25% legyen a bojlernek. Minden esetben szükség van, hogy kövesse a vegyszer gyártó utasításai.

A gőzfejlesztő kötet literben:

	AE - APE	AG - APG
061	3,2	7,3
101	5,5	7,3
201	7	12,3
102	7	12,3
202	11,7	15,3

ÉGŐ BLOKKOLÁS FUNKCIÓ (gáz modellek esetében)

A gázégő több okból is blokkolva lehet. Ebben az esetben ez a funkció jelzőfényt jelez és üzenet szöveget jelenik meg az égő blokkolásról.

A további munka esetén ki kell blokkolni az égőt.

Az égő feloldáshoz, nyomja meg a 14. Választó gombot. Ha megnyomja a gombot az összes égő ikon kifénylik és a fő választó gomb tekeréssel választja ki a blokkolt égő, és ezt követően nyomja meg a fő tekerő gombot így a blokkolás felold.

BEÁLLÍTÁS GOMB/KÉSLELTELT INDÍTÁS (csak a kikapcsolt gépnél)

A BEÁLLÍTÁS gomb lenyomásával a következő előre beállított funkciók változtathatók:

- A felhasználói nyelv változtatása (az előre beállított a spanyol).
- Dátum és idő beállítás.
- DELTA funkció beállítása (változtatható a "DELTA" funkció hőmérsékleti értéke 20 – 80 tartományban; az előre beállított 50)
- A hőmérsékleti skála megváltoztatása (°C vagy °F; az előre beállított °C)
- Termostop. A Termostop funkció aktiválása után akkor kezdi visszaszámolni az időt, miután a hőmérséklet eléri a beállított értéket a berendezésben. Amennyiben a Termostop nem aktiv (előre beállított gyárilag) az időzítő a START/STOP gomb lenyomása után kezd el visszaszámolni.



KÉSLELTELT INDÍTÁS/BEÁLLÍTÁS GOMB

Az **eltolt start** funkció lehetővé teszi a beállított főzési program indítását abban az időben, mely megfelel az üzemeltetőnek.

Először szükséges a berendezés paramétereinek a beállítása, nyomja le a 17 beállítás gombot és válassza ki az indítás dátumát és idejét.

A beállítás megerősítése után a szöveglapokban megjelenik egy jelzés, hogy a berendezés xy napra és időre van állítva.

Az eltolt start funkció törlése:



- Nyomja le a 17 beállítás/késleltelt gombot.
- A funkció törlését ugyanúgy a 19 START/STOP gomb lenyomásával is elvégezheti.

Az késleltelt indítást funkció beállítása csakis STOP üzemmódban végezhető.

TISZTÍTÁS funkció



Ha a kombi sütő leáll, és a sütő ajtaja zárva van, a 23. gomb megnyomással elindítja a TISZTÍTÁS funkciót.

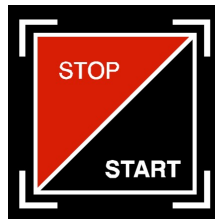
A mosási program indul gőzöléssel. (Ezt a szakaszt át lehet lépni a Tisztítás gomb megnyomásával). Miután végez a párasítás a kijelzőkön megjelen szöveg ADD SOAP, így a felhasználónak be kell permetezni a sütő kamra belsejét erre való tisztítószerrel. Tisztítószer alkalmazása után a tisztító program folytatásához zárja be az ajtót, és nyomja meg a START / STOP gombot.

A tisztító program végén, a kijelzőn END üzenet jelenik meg.

Hogy véget vessen a tisztító program lehet a kombi sütőt kikapcsolni, vagy nyomjuk meg a tisztító funkció gombját. Ha ez nem történik meg, akkor automatikusan megszűni 1 perc után.

Ha meg akarja szakítani a mosási programot, nyomja meg a START / STOP gombot. Amint már elért a vegyszeres fázist, akkor a folyamat átlep az öblítés fázisba.

START / STOP



A 19 START/STOP gomb lenyomásával a berendezés el kezd főzni a beállított értékek alapján (Főzési üzemmód, hőmérséklet, idő).

A START/STOP gomb ismétleges lenyomásával a berendezés leáll.

A START/STOP gomb ismétleges lenyomásával a mutatókon megjelennek a beállított értékek és a berendezés ismét beindul.

ADVANCE KOMBINÁLT BERENDEZÉS ÜZEMELTETÉSE

A ADVANCE kombinált berendezés megfelelő üzemeltetési lépései.

1. Nyomja le az ON gombot 1.
2. Válassza ki a főzési üzemmódot 4.
3. Állítsa be a főzés idejét 6.
4. Állítsa be a főzés hőmérsékletét 8.
5. Válassza ki a funkciót IDŐ / TŰ / DELTA 10.
6. Nyomja le a START/STOP gombot 19.

HACCP

Amikor a berendezés "Tű" vagy "Delta" funkcióban dolgozik, a HACCP norma szerint köteles elmenteni az adatokat, melyek szerint az étel készül.

A kombinált berendezés ezen adatokat percenként menti és 1 hónapig tárolja.

Adatok, melyeket tárolni kell: páratartalom, idő, kamrahőmérséklet és az étel belső hőmérséklete.).

A adatokat egy speciális program segítségével számítógépre menthetjük.

ADATOK LETÖLTÉSE

A berendezés bekapcsolása után és számítógépre való csatlakoztatáskor megjelenik egy jelzés, hogy készenáll az adatok letöltésére. A megerősítés után a 18 fő vezérlőkapcsolóval beindul az adatok letöltés, és a kijelzőn grafikusán megjelenik az állapota.

A letöltés befejeztével beindul a csatlakozási ellenőrzés. Amennyiben a számítógép nincs csatlakoztatva, megjelenik egy figyelmeztetés, hogy a letöltés megszakadt. Amennyiben viszont a számítógép még mindig csatlakoztatva van, kiírja, hogy a letöltés sikeres. Az adatok a berendezésben törlődnek.

A letöltött adatok a számítógépben tovább szerkeszthetőek egy speciális program segítségével.

KARBANTARTÁS

MANUÁLIS TISZTÍTÁS

Ajánlott a berendezés napi tisztítása.

Manuális tisztítás csak kikapcsolt állapotban lévő berendezésen végezhető.

A jó működéshez és a hosszú élettartam megtartásához szükséges a napi tisztítás jó minőségű zsírtalanító anyagokkal, melyek speciálisan a kombinált berendezésekhez vannak kifejlesztve.

NAGYON FONTOS:

Ne használjon homok vagy maróanyag alapú tisztítószeret.

Ne használjon a külső tisztításhoz vízszugaras tömlőt, mert végleg károsíthatja a berendezés elektromos alkatrészeit.

A **kézi mosásnál** tartsa be a következő lépéseket:

1. Hűtse le a kamra belsejét legalább 60°C-ra, (a Cool down funkció segítségével) és távolítsa el a mechanikus szennyeződések.

2. Szórófejes flakonnal fújja be a kamra teljes belsejét tisztítószerrel.

3. Zárja be az ajtót és hagyja hatni a tisztítószeret 5-10 percig (a szennyeződés mértékétől és fajtájától függően).

4. Kapcsolja be a berendezést párasító üzemmódban még 5-10 percig, majd kapcsolja ki és óvatosan nyissa ki az ajtót.

VIGYÁZAT: A tisztítoszerek nagyon hatékonyak és károsíthatják a szemet, bőrt, ezért óvatosan dolgozzon. Tartsa be a gyártó utasításait.

5. Öblítse ki kellő mennyiségű vízzel a feltekerhető zuhany segítségével, mely része a berendezésnek.

Megjegyzés: A berendezés úgy van megtervezve, hogy a kamra belsejébe bárhova zuhanyoztathat vizet, anélkül, hogy károsodna a berendezés. Csak így lehet elérni tökéletes tisztaságot a falakon és az alján egyaránt.

6. A kamrát szárítsa ki a forró levegő funkció segítségével 5 percre. Kapcsolja le az áramról, zárja el a vízcsatlakozást és hagyja nyitva az ajtót.

Amennyiben ezt a tisztítást minden nap elvégezzük, nem tart tovább mint 15 perc.

A az ajtó külső üvegének tisztítása egyszerű, mivel ugyanolyan tisztítószer használható, mint az üvegkerámiás főzőlapokhoz.

1. Használjon kefét a veszélyes zsír eltávolításához.
2. Fújjon az üvegre tisztítószerrel.
3. Törölje le az egész üveget száraz törülkövel.

Ne használjon olyan kaparót vagy anyagokat, melyek megkarcolhatják az üveget.

LEHETSÉGES SZABÁLYTALAN MŰKÖDÉSEK

Bármilyen hiba vagy meghibásodás esetén, mielőtt szerelőt hívna, ellenőrizze a következőket:

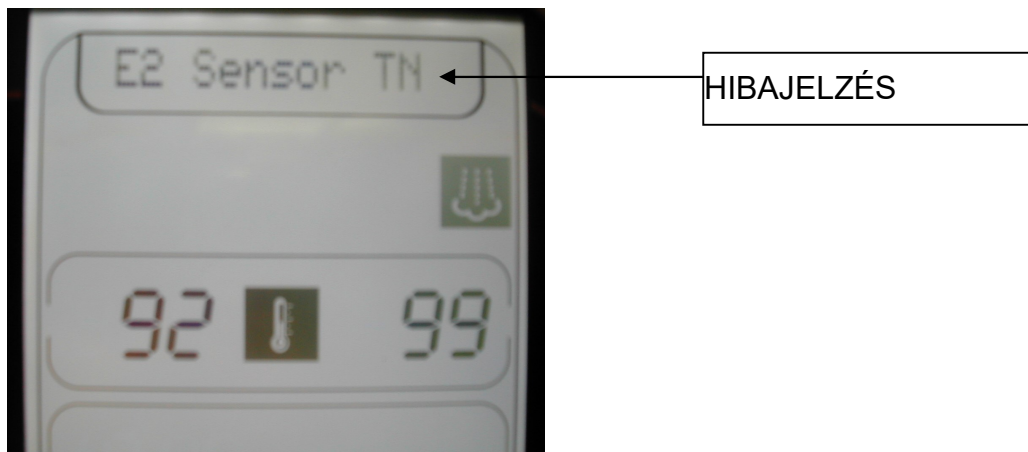
- A biztosítékok rendesen a helyükön vannak-e és nem égtek-e ki.
- A berendezésbe helyes értékű feszültség megy-e.
- A a vízhálózatban a nyomás eléri-e a kívánt értékeket.
- Amennyiben a zárt ajtókon keresztül pára áramlik a kamrából, ellenőrizze, hogy az ajtókon a tömítés nincs-e szennyeződve. Az esetleges szennyeződést távolítsa el.
- Amennyiben csepeg a víz a padlóra, lehetséges, hogy eltömődött a hulladékvíz elfolyó. Tisztítsa meg a berendezés alján található.

Ez a típus autódiagnosztizáló programot tartalmaz, mely az esetleges meghibásodás esetén leállítja a berendezést és a digitális kijelzőn megjelenik a hibajelzés.

HIBAJELZÉSEK

Amennyiben a berendezés meghibásodik:

- Megszólal egy megszakított hangjelzés.
- A kijelző felső részében hibajelzés villog.
- A START/STOP gomb lenyomása után a hibajelzés marad, a hangjelzés abbamarad.
- A hibajelzés törléséhez kapcsolja ki a berendezést, vagy javítsa ki a problémát.
- A hibaelhárítás után a kombinált berendezés újra rendesen fog működni.



Meghibásodások és a hozzájuk tartozó hibajelentések az esetleges következményekkel, melyek bekövetkezhetnek:

E1 Szonda TC

LEIRÁS:

Meghibásodott TC kamraszonda.

A TC értékek [-5..330] tartományon kívül vannak.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E2 Szonda TN

LEIRÁS:

Meghibásodott TN szűrőtű.

TN értékek [-10..330] tartományon kívül vannak.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Nem működik a tű és a delta üzemmód.

E3 Szonda TV

LEIRÁS:

Meghibásodott TV páraszonda.

TV értékek [-5..330] tartományon kívül vannak.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható. Nem működik a páralecsapódás.

E4 Szonda TG

LEIRÁS:

A párageneráló TG szondája meghibásodott.
A TG értékek [-5..330] tartományon kívül vannak.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E5 VIZSZINT

LEIRÁS

A vízszintmérő érzékeli a víz maximális szintjét, de nem érzékeli a minimális szintet.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E6 KALIBRÁCIÓ

LEIRÁS:

A szondák kalibrálása nem történt meg 15 percen belül.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működőképes.

E7 FREKVENCIÁS VÁLTÓ MEGHIBÁSODÁSA

LEIRÁS:

A frekvenciás váltó meghibásodott (A.E.)

- Az összeköttetés megszakadt
- A motor 10 másodpercen belül az utasítást követően nem indul be
- A motor 20 másodpercen belül az utasítást követően nem lépi túl az 500 r.p.m fordulatszámot.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E8 ALACSONY VIZSZINT

LEIRÁS:

Az elektromos töltőszelep VDV aktív 7 vagy több percig, de a páragenerátor vízszintje nem éri el a maximális szintet.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E9 KIÜRÍTÉS MEGHIBÁSODÁS

LEIRÁS:

A kiürítő szivattyú VAC aktív 1 vagy több percig, de a páragenerátor vízszintje nem éri el a minimális szintet

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E10 CV MEGHIBÁSODÁS

LEIRÁS:

Amikor a TG (páragenerátor szondája) $< 93^{\circ}\text{C}$, a CV aktív (a páragenerátor fűtőteste). De 3 percen belül a TG hőmérséklete nem növekszik legalább 3 fokkal.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E11 CC MEGHIBÁSODÁS

LEIRÁS:

A CC (a karma fűtőtestei) aktív, de a 12 percen belül nem növekszik a TC karma hőmérséklete legalább 3 fokkal.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E12 TÚL MAGAS HŐMÉRSÉKLET

LEIRÁS:

Az irányítólap NTC hőmérséklete magasabb, mint 60°C , de nem lépi túl a 70°C .

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működőképes, nem ad ki hangjelzést. A hibajelentést 30 másodpercenként 3 másodpercig mutatja.

E13 VCC MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)

LEIRÁS:

VCC (a kamra keverőturbínája) nem kommunikál az irányítólapal, maximális teljesítményen forog.

KÖVETKEZMÉNYEK

A kombinált berendezés működésképtelen.

E14 VCC MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)

LEIRÁS:

VCC (a kamra keverőturbínája) nem kommunikál az irányítólapal és nem is forog.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E15 VCC MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCC (a kamra keverőturbínája) nem kommunikál az irányítólapal és a sebesség nem vezérelt.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E16 VCV MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCV (a páragenerátor keverőturbínája) nem kommunikál az irányítólapal és maximális sebességen forog.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E17 VCV MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCV (a páragenerátor keverőturbínája) nem kommunikál az irányítólapal és nem forog.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E18 VCV MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCV (a páragenerátor keverőturbínája) nem kommunikál az irányítólapal és a sebesség nem vezérelt.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E19 VCC2 MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCC2 (a kamra keverőturbínája 2) nem kommunikál az irányítólapal és maximális sebességgel forog.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E20 VCC2 MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCC2 (a kamra keverőturbínája 2) nem kommunikál az irányítólapal és nem forog.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E21 VCC2 MEGHIBÁSODÁS (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

VCC2 (a kamra keverőturbínája 2) nem kommunikál az irányítólapal és a sebessége nem vezérelt.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E22 TÚL MAGAS HŐMÉRSÉKLET**LEIRÁS:**

Az irányítólap NTC hőmérséklete magasabb mint 70 °C.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E23 KEMÉNY MEGHIBÁSODÁS**LEIRÁS:**

A kémény motorja meghibásodott.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E24 KAMRAVEZÉRLÉS MEGHIBÁSODÁS**LEIRÁS:**

Kommunikációs hiba. A kamravezérlés elektromos áramköre nem működik.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E25 VEZÉRLŐKIJELZŐ MEGHIBÁSODÁS**LEIRÁS:**

Kommunikációs hiba. A kijelző vezérlő elektromos áramköre nem működik.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E26 PÁRAGENERÁTOR VEZÉRLŐ MEGHIBÁSODÁS**LEIRÁS:**

Kommunikációs hiba. A páragenerátor vezérlő elektromos áramköre nem működik.

KÖVETKEZMÉNYEK:

Kizárólag a forró levegő üzemmód használható.

E27 GÁZVEZÉRLÉS MEGHIBÁSODÁS 1 (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

Kommunikációs hiba. A gázszelep vezérlőjének elektromos áramköre nem működik.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

E28 GÁZVEZÉRLÉS MEGHIBÁSODÁS 2 (Csak gázüzemű kombinált berendezések esetén)**LEIRÁS:**

Kommunikációs hiba. A gázszelep 2 vezérlőjének elektromos áramköre nem működik.

KÖVETKEZMÉNYEK:

A kombinált berendezés működésképtelen.

AJÁNLÁS A KÖRNYEZET VÉDELMERE

Ezeket a készülékeket élettartamuk befejeztével tilos égési termékekhez kidobni, újrafelhasználás céljából az elektromos berendezéseket hulladék gyűjtőállomására kell elvinni. Ez szimbólummal van igazolva, ami a használati utasításban, terméken vagy a csomagoláson van.

Tulajdonságuktól függően az anyagok újrafelhasználhatók. Az elektromos hulladék és elektromos berendezések újrafelhasználásával, vagy más feldolgozási módjával, hozzájárulhat a környezett védelméhez.

Több információért a hulladék gyűjtőről, forduljon a helyi hivatalhoz. Környezeti védelem céljából a terméket élettartamának befejeztével tegye az erre a célra megfelelő helyre. Ez a készülék kizárólag hivatásos használatra van szánva, és csak szakképzett személyzet használhatja.

Ez a készülék kizárólag hivatásos használatra van szánva, és csak szakképzett személyzet használhatja.

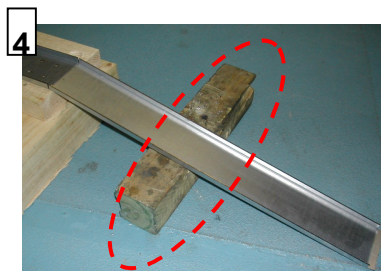
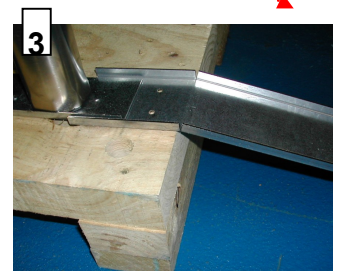
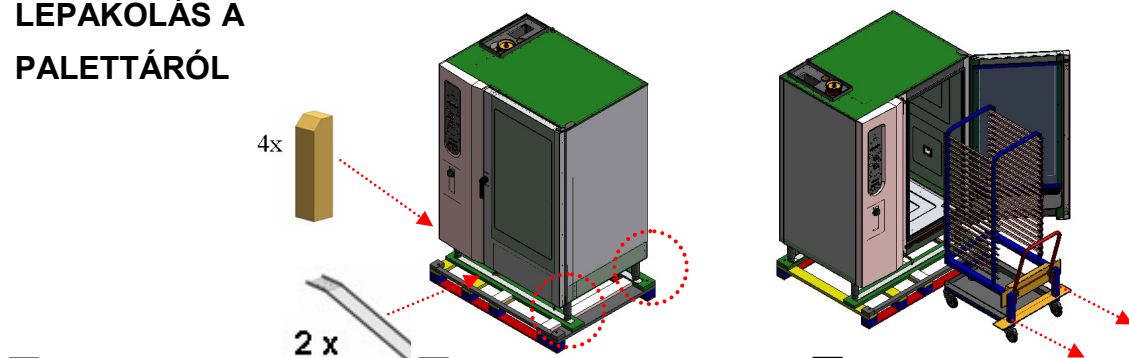
MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓ

**Fagor Gastro Cz s.r.o.
Třebohostická 9/564
100 00 Praha 10**

IČO: 27201139

e-mail: info@fagorgastro.cz

LEPAKOLÁS A PALETTÁRÓL



SEGÉDESZKÖZÖK



ÉS



OIL

OLAJ



OIL

